

О. Б. ПРИГОДИНА
г. Каргополь

РУКОПИСНОЕ ЕВАНГЕЛИЕ НАЧАЛА XVII ВЕКА ВАСИЛИЯ ИВАНОВА СЫНА ПОПОВА ИЗ СОБРАНИЯ КАРГОПОЛЬСКОГО МУЗЕЯ

Аннотация: В статье рассматривается история рукописного Евангелия, его появление в Спасо-Преображенском монастыре. Сделана попытка найти печатное Евангелие, которое писец Василий Попов переписал. Скорее всего, священник Василий использовал не одно, а несколько Евангелий. Необычное оформление верхней крышки переплета делает рукопись уникальным памятником своего времени.

Ключевые слова: рукопись, писец, евангелисты, монастырская библиотека.

Summary: The article examines the history of the handwritten Gospel, its appearance in the Transfiguration Monastery. An attempt was made to find the printed Gospel, which the scribe Vasily Popov copied. Most likely, the priest Basil used not one, but several Gospels. The unusual design of the upper cover of the binding makes the manuscript a unique monument of its time.

Keywords: manuscript, scribe, evangelists, monastery library.

Собрание Каргопольского музея обладает замечательной коллекцией рукописных книг. Одной из самых ценных является Евангелие начала XVII в. (Каргопольский музей КП 12861 Инв.-25 К). Книжный блок состоит из 437 листов, писцовая нумерация листов и тетрадей отсутствует, имеется киноварь в заголовках и инициалах. Перед каждым Евангелием изображения евангелистов, выполненные пером, не раскрашены. На листах рукописи имеются водяные знаки, которые не удалось идентифицировать: гербовый щит под короной, внутри литеры FV и кувшин двуручный, увенчанный полумесяцем, на тулове литеры – GG. По почерку рукопись была датирована началом XVII в.

Евангелие написано крупным полууставом, уверенным почерком и примечательно тем, что на л. 436об.–437 имеется писцовая запись: «Слава и благодарение Господу Богу и Спасу нашему Иисусу Христу, и Пречистой его Матери, и всем святымъ возсылаемъ, давшему книгу сию написати и сподобльшему совершити в художестве и трудаех непотребнаго и многогрешнаго раба священноиерея и служителя святыхъ и живоначальныхъ Троица попа Василия Иванова, сына Попова, каргопольца, трудившагося о Господе. Аминь. Слава свершителю Богу свершающему всяко дело благо, начало благо, конец благопотребен».

В 1965 г. профессор М. Н. Тихомиров, составляя описание коллекции рукописей Каргопольского музея, отметил, что «этот экземпляр заслуживает особого внимания как местная каргопольская работа XVII века» и сделал предположение, что Евангелие выполнено «для каргопольской церкви Троицы»¹. Вывод, сделанный Тихомировым, не совсем точный. Это Евангелие поступило в музей в 1924 г. вместе с рукописными и печатными книгами из Спасо-Преображенского монастыря г. Каргополя². В монастыре находилась достаточно большая библиотека, реконструкция которой была выполнена автором статьи и А. В. Пигиным³.

Наиболее ранним источником, в котором содержатся сведения о библиотеке Спасо-Преображенского монастыря, является Вкладная книга⁴, которая позволила установить точную дату появления рукописи в Спасо-Преображенском монастыре. На л. 147об. содержится запись: «Того же 132-го, августа 6 день... се вложился в дом Спасу и Пречистой в монастырь в Вастьянову пустыню священник Василей Иванов сын Троецкой ис Каргополя с посаду, а вкладом дал книгу Евангелие терто с печатной переводу за пять рублей»⁵. Таким образом, Василий Иванов Попов, священник Троицкой церкви в Каргополе, переписал печатное Евангелие, и положил его вкладом в Спасо-Преображенский монастырь 6 августа 1624 г.

Обратимся к нашей рукописи. Перед каждым Евангелием изображены четыре евангелиста, которые выполнены пером, не раскрашены. Рисунки напоминают книжные гравюры. Если вспомнить Вкладную книгу

© О. Б. Пригодина, 2023

¹ Тихомиров М. Н. Каргопольские рукописи // Труды Отдела древнерусской литературы. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1955. Т. 11. С. 496.

² Государственный архив Архангельской области. Ф. 5239 (Каргопольский музей). Оп. 1. Д. 2. Л. 69 (Описи Каргопольского местного музея памятников старины и искусства. 1923–1924 гг.).

³ Пигин А. В., Пригодина О. Б. Библиотека Спасо-Преображенского монастыря в Каргополе // Журнал филологических и историко-культурных исследований. СПб., 2020. № 1. С. 37.

⁴ Отдел рукописей Российской национальной библиотеки. Q.IV.337 (Вкладная книга Спасо-Преображенского монастыря).

⁵ Там же. Л. 147об.

монастыря, то Василий переписал Евангелие с печатного, но с какого? Попробуем ответить на этот вопрос. Василий положил Евангелие в монастырь в августе 1624 г. Значит, работу по переписке книги он выполнил до 1624 г. В начале XVII в. Евангелия печатались несколько раз: в 1600, 1606 и 1619 гг. Евангелия 1606 г. и 1619 г. – не подходят, там другие рисунки евангелистов. В 1600 г. в Вильне было издано два Евангелия: одно 17 июля, второе в июле – августе⁶. Имеется разница в наличии сигнатур, но в остальном эти Евангелия абсолютно одинаковые. И еще один интересный момент: в обоих Евангелиях 1600 г. были использованы гравюры виленского издания Евангелия 1575 г.⁷ При сравнении евангелистов из рукописи с гравюрами Евангелий 1600 г. видим следующее: абсолютно полное совпадение только одного евангелиста Марка, остальные три евангелиста другие. При сравнении заставок обнаружилось еще совпадение: заставка из печатного Евангелия 1600 г. от Матвея совпадает с заставкой в рукописном Евангелии от Марка. Просмотр других Евангелий, напечатанных во второй половине XVI в., не дал результатов. В сводном каталоге А. А. Гусева приводит список 38 разыскиваемых изданий, выявленных по печатным и рукописным источникам, из них три Евангелия⁸. Очевидно, что священник Василий использовал не одно, а несколько печатных Евангелий, выбирал из них заставки, буквицы и компоновал их по своему усмотрению.

Наше рукописное Евангелие интересно еще тем, что верхняя крышка переплета выполнена очень необычно, в форме иконы (рис. 1). В центре, на фоне архитектурных зданий – Распятие Христово, по сторонам фигуры предстоящих. По углам фигуры евангелистов, между которыми поле золотистого цвета, по периметру крышки – алая окантовка. Нижняя крышка переплета потянута тканью. Такая конструкция переплетов, вероятно, восходит к византийской традиции и обусловлена их назначением при богослужении. Евангелие, лежащее на престоле, во время службы выносили из алтаря лицевой стороной к верующим, поэтому его верхняя крышка непременно была украшена священным живописным изображением и становилась иконой⁹.

Кто же изготовил такой переплет? Не совпадают ли евангелисты в рукописи и на крышке переплета? При сравнении изображений евангелистов в рукописи и на крышке переплета мы видим значительные различия. В рукописи евангелисты расположены в интерьере (рис. 2). Кроме того, автор гравюр в двух изображениях помещает символы евангелистов (телец и ангел), а иконописец их не использует совсем. Иконописец, который выполнил обложку, пишет евангелистов на фоне зданий, их фигуры несколько приземистые по пропорциям, скованные и повторяют позы друг друга. Художник избегает мелких деталей и сложных форм. Несомненно, евангелисты написаны в русле провинциальной иконописи XVII в., скорее всего выполнены



Рис. 1. Евангелие-тетр. (Четвероевангелие).

1-я четверть XVII в.

КП 12861 инв. 25 К

⁶ Гусева А. А. Издания кирилловского шрифта второй половины XVI века. Сводный каталог. В 2 кн. / под общ. ред. Л. И. Сазоновой. М.: Индрик, 2003. Кн. 2. С. 1092–1097.

⁷ Там же. С. 1092.

⁸ Там же. С. 10.

⁹ Игошев В. В. Псковские оклады Евангелий с иконописными изображениями на верхней крышке XIV – XVII вв. Типология, стилистические и технологические особенности // Manuscripta Medievica: от истории бытования к современной реставрации. К 90-летию Е. З. Быковой (1928–2017): Тезисы докл. конф. с междунар. участием. Москва. ВХНРЦ им. академика И. Э. Грабаря. 2018 г. / сост. и отв. ред. Э. Н. Добрынина. М., 2018. С. 19.



Рис. 2. Миниатюра «Евангелист Матвей» и начало Евангелия от Матвея.
Лист 11об. – 12.

местным иконописцем. Характер живописи позволяет говорить об одном из направлений местной традиции, которая берет свое начало еще в XVI в.¹⁰

Мог ли священник Василий Попов сам выполнить эту работу? В истории Каргополя есть сведения об иконописцах, которые были писцами. Иконописец Иоанн, ставший в 1622 г. священником Покровской церкви Лядинского погоста, был составителем Жития Кирилла Челмогорского и автором трех икон этого святого. В тексте Жития Кирилла Челмогорского он упомянул себя как «иерея изографа»¹¹. Мы можем предположить, что Василий Попов переписал Евангелие и сам выполнил живописные работы на верхней крышке переплета.

Оформленные подобным образом переплеты являются достаточно редким и интересным явлением и относятся к псковской традиции, которая была широко распространена в XV–XVI вв. Изготовление переплетов в подобной технике известно и в XVII в. по единичным московским памятникам. Наше Евангелие по композиции и даже по пропорции доски в точности повторяет аналогичное произведение из собрания Н. П. Лихачева (Государственный Русский музей), однако художественные особенности напоминают иконы местных мастеров и не имеют ничего общего с псковской живописью¹². Известно еще одно Евангелие, близкое по времени к нашему и выполненное географически относительно недалеко, в Кирилло-Белозерском монастыре¹³. Как отмечает И. А. Шалина, в XVII в. и в Новое время этот тип переплета хотя и не был широко распространен, но все же оказался известным в разной среде и в ряде центров¹⁴.

Хочется отметить, несмотря на то что Евангелию почти 400 лет, книга достаточно хорошо сохранилась до наших дней. Евангелие упоминается в монастырской описи 1765 г., находилось оно в надвратной церкви Спасо-Преображенского монастыря, посвященной Казанской Божьей Матери: «Евангелие рукописное евангелисты писаны иконным письмом»¹⁵.

¹⁰ Иконы Вологды конца XVI–XVII века / Вологодский гос. ист.-архитект. и худож. музей-заповедник, Вологодская обл. картинная галерея; гл. ред. Л. В. Нерсесян. Вологда: Древности Севера; М.: Северный Паломник, 2017.

¹¹ Иконы Вологды конца XVI–XVII века. С. 473.

¹² Шалина И. А. Живописные крышки псковских напрестольных Евангелий // Новое искусствознание. История, теория и философия искусствознания // Научно-теоретический журнал. СПб., 2020. № 3. С. 96.

¹³ Там же. С. 95.

¹⁴ Там же. С. 96.

¹⁵ Отдел письменных источников Государственного исторического музея. Ф. 450 (Барсова). Оп. 701. Л. 9 (Сборник документов по истории церквей и монастырей Олонецкого края).

О нашей рукописи упоминает в 1902 г. известный археограф В. И. Срезневский: «В монастырской ризнице хранится четвероевангелие начала XVII века ... на верхней доске переплета находится писанное по левкасу изображение Распятия с предстоящими, луною, солнцем и Иерусалимскими зданиями и четырех евангелистов»¹⁶. Упоминается Евангелие в монастырской описи этого же 1902 г. и ошибочно числится как единственная «древность», по-прежнему находящаяся в Спасском монастыре: «Евангелие писчее, год не означен, обложено черным трипом, на верхней доске образ Распятия на красках; пожертвовано сие Евангелие <...> в 1628 году от государыни Великой старицы Марфы Ивановны»¹⁷. Действительно, 27 декабря 1627 г. «великой старицей» Марфой Ивановной было пожертвовано в обитель «Евангелие на престолнее, под черным бархатом с евангелисты...»¹⁸. Но Евангелие, вложенное старицей Марфой, в 1837 г. было выслано в Петрозаводскую консисторию и в монастырь не вернулось¹⁹, дальнейшие его следы затерялись. По сведениям В. И. Срезневского, за Евангелие, «положенное» Марфой Ивановной, в монастыре принимали упомянутое выше рукописное Евангелие, переписанное Василием Ивановым Поповым²⁰.

Рукописное Евангелие – одна из самых ценных книг в собрании музея и замечательное произведение начала XVII в., созданное в Каргополе. Нам известно имя писца – Василия Иванова сына Попова – священника Троицкой церкви, который использовал для написания рукописи несколько печатных Евангелий. Особенное оформление верхней крышки переплета делает его уникальным произведением своего времени.

Литература

- Гусева А. А. Издания кирилловского шрифта второй половины XVI века. Сводный каталог: В 2 кн. / под общ. ред. Л. И. Сазоновой. М.: Индрик, 2003. Кн. 2. 648 с.
- Игошев В. В. Псковские оклады Евангелий с иконописными изображениями на верхней крышке XIV–XVII вв. Типология, стилистические и технологические особенности // Manuscripta Medievica: от истории бытования к современной реставрации. К 90-летию Г. З. Быковой (1928–2017): Тезисы докл. конф. с междунар. участием. Москва. ВХНРЦ им. академика И. Э. Грабаря. 2018 / сост. и отв. ред. Э. Н. Добрынина. М., 2018. С. 19–21.
- Иконы Вологды конца XVI – XVII века / Вологодский гос. ист.-архитект. и худож. музей-заповедник, Вологодская обл. картинная галерея; гл. ред. Л. В. Нерсисян. Вологда: Древности Севера; М.: Северный Паломник, 2017. 775 с.
- Пигин А. В., Пригодина О. Б. Библиотека Спасо-Преображенского монастыря в Каргополе // Журнал филологических и историко-культурных исследований. СПб., 2020. № 1. С. 37–59.
- Срезневский В. И. Отчет Отделения русского языка и словесности Императорской Академии наук о поездке в Олонецкую, Вологодскую и Пермскую губернии (июнь 1902 г.). СПб., 1904. IV. 309 с.
- Тихомиров М. Н. Каргопольские рукописи // Труды Отдела древнерусской литературы. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1955. Т. 11. С. 480–486.
- Шалина И. А. Живописные крышки псковских на престольных Евангелий // Новое искусствознание. История, теория и философия искусствознания // Научно-теоретический журнал. СПб., 2020. № 3. С. 79–101.



¹⁶ Срезневский В. И. Отчет Отделения русского языка и словесности Императорской Академии наук о поездке в Олонецкую, Вологодскую и Пермскую губернии (июнь 1902 г.). СПб., 1904. С. 15–16.

¹⁷ Государственный архив Архангельской области. Ф. 792. Оп. 2. Д. 5. Л. 77.

¹⁸ ОР РНБ. Вкладная книга Спасо-Преображенского монастыря. Л. 2.

¹⁹ Срезневский В. И. Отчет Отделения русского языка и словесности... С. 16.

²⁰ Там же. С. 16.